



1. اسم الشخص (الأشخاص) أو المنظمة (المنظمات) المقدمة للشكوى ("الشاكي").

2. بيانات الاتصال الخاصة بالشاكي (يرجى إدراج عنوان البريد الإلكتروني ورقم الهاتف إن أمكن).

3. هل هناك ممثل يتقدم بهذه الشكوى نيابة عن الشاكي؟

نعم (إذا كانت الإجابة "نعم" فيرجى ذكر الاسم وبيانات الاتصال الخاصة بالممثل):

يرجى تقديم دليل تفويض الممثل من قبل الشاكي لتقديم الشكوى. على سبيل المثال، يمكن أن يكون في شكل رسالة موقعة من قبل الشاكي بإعطاء الإذن للممثل لتقديم الشكوى نيابة عنه.

لا

هل تم تضمين التفويض مع الشكوى؟

نعم لا

4. هل تطلب أن تكون هذه الشكوى سرية؟
 نعم (إذا كانت الإجابة نعم، فيرجى شرح سبب السرية)

لا

5. يرجى توفير اسم أو وصف لمشروع البنك الأوروبي لإعادة الإعمار موضوع الشكوى.

6. يرجى وصف الضرر الحادث أو المتوقع حدوثه بسبب المشروع (يرجى إكمال الكتابة في ورقة منفصلة):

7. إذا كنت تطلب المساعدة من "آلية شكاوى المشاريع" من خلال "مبادرة حل المشاكل"، فيجب أن تكون قد بذلت جهداً حقيقياً في الاتصال بالبنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية أو "راعي المشروع" بشأن القضايا موضوع الشكوى.
أ. هل اتصلت بالبنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية لمحاولة رفع الضرر الحادث أو المتوقع حدوثه بسبب المشروع؟

نعم (إذا كانت الإجابة "نعم"، فيرجى ذكر توقيت الاتصال وكيفيته ومع من):

يرجى أيضًا وصف أي استجابة تلقيتها من البنك.

لا (يرجى الانتقال إلى السؤال رقم 8)
هل مستند الاتصال المكتوب مع البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية مرفق مع الشكوى؟

نعم (يرجى ذكره)

لا (إذا كانت الإجابة "لا" فيرجى ترتيب إرسال كافة المستندات ذات الصلة إلى مسؤول آلية شكاوى المشاريع بأسرع وقت).
ب. هل اتصلت براعي المشروع لمحاولة رفع الضرر الحادث أو المتوقع حدوثه بسبب المشروع؟

نعم (إذا كانت الإجابة "نعم"، فيرجى ذكر توقيت الاتصال وكيفيته ومع من)

يرجى أيضًا وصف أي استجابة تلقيتها من راعي المشروع.

لا (يرجى الانتقال إلى السؤال رقم 8)
هل مستند الاتصال المكتوب مع راعي المشروع مرفق مع الشكوى؟

نعم (يرجى ذكره)

لا (إذا كانت الإجابة "لا"، فيرجى ترتيب إرسال كافة المستندات ذات الصلة إلى مسؤول آلية شكاوى المشاريع بأسرع وقت).
8. إذا لم تتصل بالبنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية و/أو راعي المشروع لمحاولة رفع الضرر الحادث أو المتوقع حدوثه، فيرجى ذكر السبب.

رغم أنه من غير الضروري، سيكون من المفيد لآلية شكاوى المشاريع تضمين المعلومات التالية إن أمكن:

9. إذا كنت تعتقد عدم تمكن البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية من الامتثال لسياساته، فيرجى وصف تلك السياسات الخاصة بالبنك.

.....
10. يرجى وصف أي شكاوى أخرى تقدمت بها لمحاولة حل هذه القضية (القضايا) موضوع الشكاوى (مثل قضايا أمام المحاكم أو شكاوى لجهات أخرى)
.....
11. هل تسعى لاستخدام "مراجعة التوافق" في حال ما حددت آلية شكاوى المشاريع أن البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية قد فشل في الامتثال لسياساته ذات الصلة؟
نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/>
12. هل تسعى لاستخدام "مبادرة حل المشاكل" حيث ستساعدك آلية شكاوى المشاريع في حل نزاع أو مشكلة مع المشروع؟
نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/>
13. ما هي النتائج التي تأمل تحقيقها من خلال تقديم هذه الشكاوى لآلية شكاوى المشاريع؟
.....
التاريخ:

يرجى إرسال الشكاوى إلى: آلية شكاوى المشاريع (PCM)
عناية: آلية شكاوى المشاريع
البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية (EBRD)
One Exchange Square
London EC2A 2JN (لندن)
فاكس: +44 20 7338 7633
البريد الإلكتروني: pcm@ebrd.com

أو يمكنك إرسال الشكاوى بالبريد أو تسليمها باليد، في أي مكتب من مكاتب تمثيل البنك، مع طلب إرسالها إلى "آلية شكاوى المشاريع".